

Actualización y restablecimiento del NAUTILUS

Actualización del sistema

1. Descarga de la actualización del sistema

La actualización más reciente del sistema se puede descargar a un ordenador desde el sitio web de Korg (<http://www.korg.com/nautilus>). Para más detalles, consulte las instrucciones de la página web.

2. Updating the system

- ⚠ Antes de comenzar el proceso de actualización, haga una copia de seguridad de los datos importantes en un soporte de almacenamiento USB externo.

1. Utilizando un ordenador, descargue la actualización del sitio web de Korg: www.korg.com/nautilus.

La actualización estará en formato de compresión zip.

2. Descomprima el archivo descargado.

La descompresión resultará en una carpeta principal que contendrá varios archivos diferentes y una subcarpeta por lo menos.

3. Siga la instrucciones incluidas con la actualización.

4. Abra la carpeta que contenga los archivos y subcarpetas de actualización.

5. Desde esta carpeta, copie los archivos y la(s) subcarpeta(s) de actualización al nivel raíz de un dispositivo de almacenamiento USB formateado en FAT32, como una unidad flash USB.

- ⚠ Copie solamente los archivos y las subcarpetas; no copie la carpeta principal que los contiene.

- ⚠ Se requiere formato FAT32. Otros formatos, incluyendo NTFS (Windows) o HFS+ (Mac OS X), no funcionarán. La mayoría de las unidades flash USB utilizan de forma predeterminada FAT32.

6. Desconecte todos los dispositivos USB del NAUTILUS.

Otros dispositivos USB pueden interferir en el proceso de actualización.

7. Vaya a la página GLOBAL > Basic Setup.

Para ir a esta página desde cualquier parte del sistema, pulse el botón GLOBAL para entrar en el modo Global, y pulse el botón EXIT hasta cuatro veces.

8. Abra el menú, y seleccione el comando "Update System Software".

En la pantalla aparecerá un mensaje indicándole que conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contiene el archivo de actualización.

9. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contiene el (los) archivo(s) de actualización, desde el paso 5 anterior.

10. Pulse el botón OK.

En la pantalla aparecerán un mensaje y una barra de progreso, indicando que el sistema está actualizándose.

- ⚠ No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras la actualización esté en curso.

- ⚠ Mientras el sistema esté actualizándose, no toque los controles del NAUTILUS, y nunca desconecte la alimentación. Si se desconecta accidentalmente la alimentación mientras se está cargando el sistema, el NAUTILUS puede quedar inoperable. Si ocurre esto, es posible que requiera la utilización de los DVDs de restablecimiento; póngase en contacto con su distribuidor Korg local.

Cuando finalice la actualización, aparecerá un nuevo mensaje:

"Update to NAUTILUS system version [nn] complete."

Please turn off the power, wait a moment, and then turn on power again to use the new software."

11. Desconecte la alimentación del NAUTILUS, y después desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.

12. Espere aproximadamente diez segundos, y después vuelva a conectar la alimentación.

El número de versión del sistema se muestra en la pantalla de inicio, y también en la página GLOBAL > Options Info. Verifique que sea correcto.

Restablecimiento del sistema y de los sonidos de fábrica

Si por alguna razón el NAUTILUS no se iniciara normalmente, o si ocurre otro problema, puede utilizar los discos de restablecimiento para devolver el NAUTILUS a su estado predeterminado de fábrica.

Nota: Necesitará una unidad de DVD USB externa conectada (de venta en establecimientos comerciales). Descargue el archivo de imagen de los discos de restablecimiento del sitio web de Korg y grabe la imagen en soportes DVD-R (de venta en establecimientos comerciales) desde su ordenador.

Contenido de los discos de restablecimiento

Discos de restablecimiento

Este es el disco con datos que el usuario puede leer, como se describe a continuación. Además de los datos utilizados para la función de restablecimiento, contiene lo siguiente:

- **Directorio FACTORY:** Contiene los sonidos originales de fábrica, incluyendo programas, combinaciones, secuencias ondas, conjuntos de batería, patrones de arpegio, Set Lists, ajustes globales, etc. Estos datos se utilizan para la función de restablecimiento, pero también se pueden cargar directamente en modo MEDIA.
- **Directorio licenses:** Contiene la licencia de software del NAUTILUS Korg, en inglés y en japonés, y las licencias de GPL y LGPL de código abierto (en inglés).
- **Directorio src:** Contiene el código abierto correspondiente a las licencias de GPL y LGPL aplicables.
- **Directorio manuals:** Contiene diversa documentación del NAUTILUS, incluyendo la Guía de operación, la Lista de nombres de voces (VNL), etc.
- **Implementación MIDI**
- **Catálogo**
- **Directorio Mac:** Contiene el contrato de licencia del software.
- **Directorio Windows:** Contiene el instalador del driver Korg USB MIDI y el contrato de licencia del software.

NOTA: Solamente el directorio FACTORY puede utilizarse directamente en el NAUTILUS. Todos los archivos de los otros directorios solo pueden leerse desde un ordenador.

Restablecimiento de los datos de fábrica del NAUTILUS


Puede utilizar la función de establecimiento para restablecer los sonidos de fábrica (programas, combis, etc.), para inicializar la memoria interna, o para restablecer el sistema operativo a su estado original. Estas tres opciones no alterarán los datos de usuario almacenados en el disco, siempre y cuando no estén almacenados en la carpeta FACTORY.

Si es absolutamente necesario, también puede volver a formatear todo el disco duro interno, y después reestablecer el sistema operativo y los sonidos de fábrica. Esto destruirá todos los datos de usuario del

disco duro interno, y puede requerir la reautorización del NAUTILUS antes de que pueda volver a utilizarse, de modo que ¡tenga cuidado!


Para utilizar la función de restablecimiento:

1. **Desconecte todos los dispositivos USB externos del NAUTILUS, excepto una unidad de DVD.**

 Los dispositivos USB externos que no sea la unidad e DVD pueden interferir en el procedimiento de restablecimiento.

2. **Inserte el disco de restablecimiento 1 en una unidad de DVD USB conectada.**

3. **Desconecte la alimentación del NAUTILUS. Espere unos diez segundos, y después vuelva a conectar la alimentación.**

 Asegúrese de esperar unos diez segundos antes de conectar la alimentación.

4. **Aparecerá un cuadro de diálogo. Utilice los botones +/- o el dial VALUE para elegir una de las siguientes opciones:**

1. Formateo e instalación completa
2. Instalación completa
3. Instalación de los sonidos de fábrica
4. Inicialización de la memoria

Con respecto a la descripción completa de cada opción, consulte más abajo.

Si el disco no está adecuadamente formateado para el NAUTILUS, el menú de arriba no se mostrará. En lugar de ello, se mostrará el mensaje siguiente:

“The disk is not formatted for the Kronos”


En este caso, la única opción ofrecida es el formateo y la instalación completa.

5. **Pulse el botón ENTER para realizar la función de restablecimiento seleccionada, o pulse EXIT para detener el proceso sin alterar ningún dato.**

Después de pulsar ENTER, aparecerá un mensaje “Are you sure?”. Si está seguro de que desea seguir, vuelva a pulsar el botón ENTER. También puede cancelar, sin alterar ningún dato, pulsando el botón EXIT.

6. **Después de pulsar ENTER, se iniciará el programa de restablecimiento. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.**

Dependiendo de la opción que haya elegido en el paso 4, se le pedirá que inserte discos DVD diferentes. Cuando se le solicite un disco, inserte el disco apropiado, y después pulse el botón ENTER. El proceso completo puede tardar cierto tiempo.

 No toque los controles del panel frontal ni desconecte la alimentación mientras esté realizándose el restablecimiento, con la excepción de pulsa ENTER o EXIT según indiquen las instrucciones en pantalla.

7. **Cuando finalice la operación de restablecimiento, aparecerá el mensaje siguiente:**

Installation Completed!

Retire el disco de instalación y desconecte la alimentación del sistema.

Si se produce un error, en vez de este mensaje verá un mensaje de error. En este caso, vuelva a comenzar desde el paso 3.

1. Formateo e instalación completa

Esta opción borra completamente la unidad interna, y después restablece el sistema operativo, los sonidos de fábrica, configuraciones, y las canciones de demostración, como se describe en "2. Instalación completa," below.

IMPORTANTE: Normalmente, no necesitará hacer esto, y deberá **evitar la utilización de esta función dentro de lo posible**. Trate siempre de utilizar en primer lugar la opción **Instalación completa**.

Sin embargo, si por alguna razón el disco duro interno se ha sido corrompido completamente, y la utilización de **Instalación completa** no soluciona el problema, esto le permitirá restablecer el disco duro a su estado inicial.

IMPORTANTE: después de utilizar esta función, es posible que necesite reautorizar el NAUTILUS, como se describe a continuación. Cuando se requiera, verá un mensaje al inicio indicando "Re-authorization required". Para reautorizar, siga las instrucciones ofrecidas a continuación. No podrá utilizar el NAUTILUS hasta que finalice la reautorización.

2. Instalación completa

Si por alguna razón el NAUTILUS ya no se inicia normalmente, pruebe en primer lugar esta opción. Esta opción realiza lo siguiente:

- Restablece el software del sistema en el disco duro interno.
- Inicializa la memoria interna, y recarga los datos precargados en fábrica, incluyendo todos los programas, combinaciones, conjuntos de batería, patrones de arpegio, secuencias de ondas, y ajustes globales.
- Borra todos los archivos del directorio FACTORY del disco duro interno, y después restablece los archivos precargados en fábrica, incluyendo el archivo PRELOAD.PCG y las secuencias de demostración.

3. Instalación de los sonidos de fábrica

Esta opción restablece los sonidos de fábrica, configuraciones, y demostraciones en la memoria y en el disco, como se describe en "2. Instalación completa," above.

Sin embargo, a diferencia de **Instalación completa**, esta opción no reemplaza el sistema operativo.

4. Inicialización de la memoria

Esta opción borra todos los programas, combinaciones, conjuntos de batería, patrones de arpegio, secuencias de ondas, y otros datos de la memoria interna, dejando solamente datos en blanco. Los datos precargados en fábrica no se restablecen.

A diferencia de las otras tres opciones, **Inicialización de la memoria** no afectará de ninguna forma los datos almacenados en el disco.

Reautorización del NAUTILUS

El NAUTILUS utiliza un sistema de Gestión digital de derechos para proteger sus componentes con derechos de autor. Después de formatear el disco duro interno, es posible que vea el mensaje siguiente al inicio:

Re-authorization required

Escriba el ID público mostrado a continuación, y después vaya a <http://www.korg.com/nautilus/> (Si no tiene acceso a Internet, póngase en contacto con el distribuidor Korg local.)

Siga las instrucciones del sitio web para obtener el archivo de reautorización, y cópielo en un dispositivo USB.

Inserte el dispositivo USB y pulse <ENTER>.

ID público: nn nn nn nn nn nn nn (donde nn son caracteres 0-9 y a-f)

Para reautorizar el sistema:

1. Después de utilizar la función "Formateo e instalación completa", desconecte la alimentación del NAUTILUS.

Al inicio, la pantalla LCD mostrará un "ID público". Este es un identificador exclusivo, como un nombre muy específico; es diferente para cada NAUTILUS.

2. Escriba el ID público mostrado en la parte inferior de la pantalla. Asegúrese de que lo haya copiado exactamente.

El ID público tiene una longitud de 16 caracteres, y solamente utiliza los caracteres 0-9 y a-f.

3. Desconecte la alimentación.

Tendrá que completar el proceso de reautorización antes de poder seguir utilizando el NAUTILUS.

4. Vaya a <http://www.korg.com/nautilus/>, y siga las instrucciones para descargar el archivo de reautorización.

o:

Si no tiene acceso a Internet, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor Korg.

Cuando se ponga en contacto con el vendedor o distribuidor Korg local, hágale saber que necesita reautorizar su NAUTILUS, e indíquele el ID público que anotó en el paso 2.

Puede encontrar información de contacto de todos los distribuidores Korg, en todo el mundo, en el sitio web de Korg:

<http://www.korg.com/corporate/distributors/>

Una vez que obtenga el archivo de reautorización, ya sea mediante descarga o directamente del vendedor o distribuidor Korg:

5. Copie el archivo en el nivel raíz de un dispositivo de almacenamiento USB.

No lo introduzca en una carpeta ni directorio.

6. Conecte la alimentación del NAUTILUS, y espere a que aparezca la pantalla "Re-authorization required".

7. Conecte el dispositivo USB al NAUTILUS.

8. Pulse ENTER.

El sistema buscará el archivo de reautorización en el dispositivo USB. Cuando se encuentre el archivo, la última línea de la pantalla mostrará el mensaje siguiente:

Re-authorization file found. Pulse <ENTER> para instalar.

Si no se encuentra un archivo de reautorización válido, se mostrará en su lugar el mensaje siguiente:

Re-authorization file not found. Pulse <ENTER> para continuar.

Si aparece este mensaje, asegúrese de que el archivo esté en el directorio raíz del dispositivo USB, y de que su nombre no haya sido cambiado (deberá ser de 14 caracteres de longitud, seguido por el sufijo ".reauth"). Una vez que haya verificado el nombre y la ubicación del archivo, inténtelo de nuevo empezando en el paso 6.

9. Pulse ENTER para iniciar la reautorización.

Cuando haya finalizado la reautorización, la última línea de la pantalla cambiará al mensaje siguiente:

Re-authorization successful! Desconecte la alimentación, espere, y vuelva a conectarla.

Re-authorization successful! Please turn off power, wait, and turn on again.

10. Desconecte la alimentación, espere 10 segundos, y vuelva a conectar la alimentación.

Su NAUTILUS estará ahora reautorizado y listo para poder utilizarse.